

## Herstellereklärung Manufacturer's Declaration

EN 50121-4\_PS\_00

Wir Phoenix Contact GmbH & Co. KG

We (Name des Anbieters/supplier's name)

Flachmarktstraße 8  
D-32825 Blomberg  
Germany

(Anschrif/address)

erklären in alleiniger Verantwortung, daß die Produktfamilien  
declare under our sole responsibility that the products

Diese Herstellereklärung  
entspricht der  
Europäischen Norm EN 45014

"Allgemeine Kriterien  
für Konformitätserklärungen  
von Anbietern".

Die Grundlage der Kriterien  
sind internationale Dokumente,  
insbesondere  
ISO/IEC-Leitfaden 22, 1982,  
"Information on manufacturer's  
declaration of conformity with standards  
or other technical specifications".

This Manufacturer's Declaration is  
suitable to the  
European Standard EN 45014.  
"General criteria for supplier's  
declaration of conformity".

The basis for the criteria has been  
found in international  
documentation, particularly in:  
ISO/IEC Guide 22, 1982,  
"Information on manufacturer's  
declaration of conformity with standards  
or other technical specifications".

QUINT POWER	QUINT POWER UPS
TRIO POWER	TRIO POWER UPS
MINI POWER	MINI POWER UPS
STEP POWER	QUINT / MINI POWER DC-DC

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Los-, Chargen- oder Serien-Nr., möglichst Herkunft und Stückzahl/  
name, type or model, batch or serial number, possibly sources and number of items)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden  
Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmen.

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s)  
or other normative document(s).

### EN 50121-4:2006

Bahnwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit-  
Teil 4: Störaussendungen und Störfestigkeit von Signal- und  
Telekommunikationseinrichtungen

Railway applications - Electromagnetic compatibility -  
Part 4 Emission and immunity of the signalling and telecommunications  
apparatus

(Titel und/oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm(en) oder der anderen normativen Dokumente/  
Title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

Diese Erklärung bescheinigt die  
Übereinstimmung mit der genannten Norm,  
ist jedoch keine Zusicherung von  
Eigenschaften im Sinne des  
Produkthaftungsgesetzes. This declaration  
certifies the compliance with the indicated  
standard but implies no warranty of  
properties. Die Sicherheitshinweise der  
Produktdokumentation sind zu beachten.  
The safety instructions of the product  
documentation shall be observed.

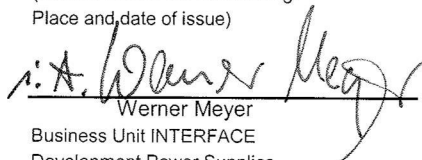
Der Anhang ist Bestandteil dieser  
Erklärung. The annex is integral part of this  
declaration.

### Gemäss der Bestimmungen der Richtlinie(n)

Following the provisions of Directive(s)

(falls zutreffend/if applicable)

Blomberg, 2010-07-19(Ort und Datum der Ausstellung/  
Place and date of issue)

  
Werner Meyer  
Business Unit INTERFACE  
Development Power Supplies  
contact person

  
Christoph Leifer  
Business Unit INTERFACE  
Director, Head of Global Sales & Business Dev  
authorized signatory

## Anhang zur Herstellererklärung

Annex to the Manufacturer's Declaration

EN 50121-4\_PS\_00

Wir Phoenix Contact GmbH & Co. KG

We (Name des Anbieters/supplier's name)

Flachsmarktstraße 8  
D-32825 Blomberg  
Germany

(Anschrift/address)

Diese Herstellererklärung entspricht der Europäischen Norm EN 45014 "Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen von Anbietern". Die Grundlage der Kriterien sind internationale Dokumente, insbesondere ISO/IEC-Leitfaden 22, 1982, "Information on manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

This Manufacturer's Declaration is suitable to the European Standard EN 45014. "General criteria for supplier's declaration of conformity". The basis for the criteria has been found in international documentation, particularly in: ISO/IEC Guide 22, 1982, "Information on manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit der genannten Norm, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne des Produkthaftungsgesetzes. This declaration certifies the compliance with the indicated standard but implies no warranty of properties. Die Sicherheitshinweise der Produktdokumentation sind zu beachten. The safety instructions of the product documentation shall be observed.

Der Anhang ist Bestandteil dieser Erklärung. The annex is integral part of this declaration.

erklären in alleiniger Verantwortung, daß die Produktfamilien  
declare under our sole responsibility that regarding the products

QUINT POWER	QUINT POWER UPS
TRIO POWER	TRIO POWER UPS
MINI POWER	MINI POWER UPS
STEP POWER	QUINT / MINI POWER DC-DC

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Los-, Chargen- oder Serien-Nr., möglichst Herkunft und Stückzahl/  
name, type or model, batch or serial number, possibly sources and number of items)

unter Berücksichtigung der produktspezifischen Dokumentationen und nachfolgender Betriebsbedingungen in Übereinstimmung mit der Norm EN 50121-4:2006 stehen:

*the conformity with the standard EN 50121-4:2006 is achieved under consideration of the product specific documentations and under the following operating condition:*

Es gilt Abschnitt 1, Absatz 3 der EN 50121-4. Störaussendungen von Gleichspannungsanschlüssen sind anzufordern.

*Chapter 1, paragraph 3 of EN 50121-4 applies.* Emission of DC connections on request.

Für Einrichtungen innerhalb des 3-m Bereichs und sicherheitsrelevante Geräte gibt es gemäß EN 50121-4 Tabelle 1 Anmerkung 1 weitere Anforderungen. Dieser Bereich und diese Anforderungen sind von der Herstellererklärung ausgenommen.

*For facilities within the 3-m-zone and safety-relevant devices, further specifications apply according to EN 50121-4 table 1 note 1. This area and these specifications are not covered by the manufacturer declaration.*